

Texto con ut

Tras una ardua lucha, llega el final de la batalla. Los enemigos se repliegan en dos direcciones distintas.

Texto original:

Ita ancipi^t proelio diu atque acriter pugnat^{um} est. Diutius cum sustinere nostrorum impetus non possent, alteri se, ut cooperant, in montem receperunt, alteri ad impedimenta et carros suos se contulerunt.

Texto adaptado

Ita diu atque acriter pugnat^{um} est. Cum diutius sustinere nostrorum¹ impetus non possent, alteri se in montem receperunt ut cooperant; alteri ad impedimenta et carros suos se contulerunt.

Vocabulario

acriter, adv. : con dureza
ad, prep. + Ac. : a, hacia
alter, -era, -erum : uno... (otro)
atque, conj. : y
carrus, -i, m. : carro
coepio, -is, -ere, coepi, coeptum (transitivo) : empezar
confero, -fers, -ferre, -tuli, -latum(transitivo) : llevar;
(con se) refugiarse
cum, conjunción + subj. : cum histórico, porque,
aunque
diu, adv. : mucho tiempo
diutius, adv. : más tiempo (comparativo de diu)
et, conj. : y
impedimentum, -i, n. : en plural, bagajes, equipajes
impetus, -us, m. : ataque, asalto
in, prep. : +abl.: en; + ac. : a, hacia
ita, adv. : así
mons, montis, m. : monte
non, neg. : no
noster, -tra, -trum : nuestro
possum, potes, posse, potui (transitivo) : poder
pugno, -as, -are (intransitivo) : luchar
recipio, -is, -ere, -cepi, -ceptum (transitivo): recibir;
(con se) retirarse
se, pron. refl. : se
sum, es, esse, fui : ser, estar, haber
sustineo, -es, -ere, -tinui, -tentum (transitivo) : resistir
suus, -a, -um : adj. : su
ut, adverbio: qué, ojalá; conjunción: + ind. : como,
cuando, porque + subj; : que, para que, (tanto) que,
aunque

Impedimenta de un soldado:



¹ Ese posesivo está sustantivado. Ejemplo: Mi libro → el mío

